

Uputstvo za upotrebu

ROWENTA trimmer TN5221

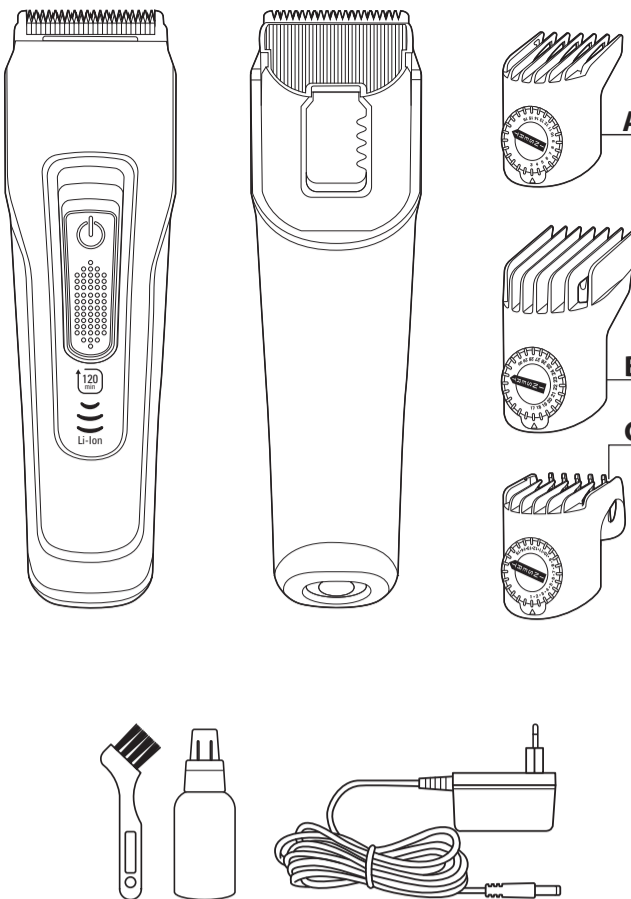
ROWENTA



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/rowenta-trimer-tn5221-akcija-cena/>



ADVANCER

www.rowenta.com 1820000142/02

• Устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими и умственными способностями (включая детей), а также людьми, не имеющими достаточного опыта или необходимых знаний. Указанным лицам могут использоваться данное устройство только под наблюдением или после получения инструкции по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.

• Прибор следует включать от сети в следующем случае прежде чем приступить к чистке или текущему уходу за прибором, в случае неисправности работы прибора, после его использования, а также в том случае, если вы оставляете прибор без присмотра, даже на короткое время.

• Неправильное использование прибора, если шнур питания поврежден.

• Запрещается погружать прибор в воду, даже для того, чтобы его вымыть.

• Не прикасайтесь к прибору влажными руками.

• Не прикасайтесь к корпусу прибора, т.к. он нагревается, держите прибор за ручку.

• Чтобы отключить прибор от сети, выньте из него аккумулятор, а за выключу.

• Запрещается использовать электрический удлинитель.

• Запрещается чистить прибор порошками, содержащими абразивные или коррозионные вещества.

• Не используйте прибор при температуре выше 35°C.

• Не пользуйтесь прибором и обращайтесь в уполномоченный сервисный центр в следующих случаях: при падении или сбросе в работе прибора.

ГАРАНТИЯ

• Данный прибор предназначен исключительно для бытового использования.

• Запрещается его использование в профессиональных целях.

• Неправильное использование прибора отменяет действие гарантии на прибор.

Утилизация батареек.

Перед использованием батареек Li-Ion полностью разрядите их. Откройте батарейный отсек с помощью инструмента, образуя все возможные зазоры, а затем утилизируйте батарейки безопасным способом.

Эти инструкции также доступны на веб-сайте нашей компании по адресу www.rowenta.com.

UK

Цены первым використання приладу аналогічні з цінами в Україні, щоб уникнути будь-якої небезпечної ситуації, яка може скластися внаслідок неправильної експлуатації.

Машинка для стрижки волосся

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

• Ваша безпека гарантується відповідністю цього приладу чинним стандартам і нормам (директиви стосовно низьковольтного обладнання, електромагнітної сумісності, закону про волюта та ін.).

• Переверте цей набір інструкцій у використанні вашого електромотора відповідаю напругу, вказану в якій. Будь-яке неправильне підключення до електромотора може призвести до непоправних пошкоджень приладу, на які гарантія не поширюється.

• У будь-якому випадку способи встановлення і використання приладу повинні відповідати вимогам нормативних документів, які діють у вашій країні.

• Тримайте для бороди мого використовувати тільки вихом від 3 років під наглядом.

• Цей пристрій може використовуватись дітьми віком від 8 років і вище та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, особами, які не мають достатньо досвіду та знань, необхідних для поведінки з такими виробами , за умови, якщо за ними проводиться відповідний нагляд або вони ознайомлені з інструкцією щодо безпечно використання пристрою і розуміють небезпеку, пов'язану з використанням приладу. Не дозволяйте дітям грати з пристроєм. Оущищення та обслуговування не повинно бути виконане дітьми без нагляду.

• Щоб уникнути небезпеки, у разі пошкодження електрошнура його слід замінити на підприємстві виробника, в авторизованому сервісному центрі або звернувшись до спеціаліста відповідної кваліфікації.

• **УВАГА:** Зберігайте прилад у сухому місці.

• **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Для заряджання аккумулятора використовуйте лише знімний блок живлення, що поставляється разом із цим пристроєм.

• **Попередження:** □□□ 948 Знімний блок живлення: Знімний блок живлення: прилад слід використовувати лише з блоком живлення, що входить у комплект 948

• Цей прилад не можна використовувати поблизу ванни, душу, умывальника чи посуду з водою.

• Якщо прилад працює у ванній кімнаті, його потрібно відключити від електромотора одразу після закінчення використання, тому що він надієтся на нього напругу або напругу може не дана оскільки щодня використання приладу. Слід наглядати за дітьми, щоб вони не працює як пристром.

• Прилад потрібно відключити від електромотора: перед виконанням операцій очищення або догляду, якщо він не працює як слід, одразу після закінчення використання.

• Не використовуйте прилад, якщо його електрошнур пошкоджено.

• Не занурюйте прилад у воду і не підставляйте його під струмкову воду, навіть під час очищення.

• Не торкайтесь приладу, якщо у вас вологі руки.

• Після припинення арний, будь-якого виду роботи, а за ручку.

• Відключіть прилад від електромотора, тягнть не за електрошнур, а за вилюч.

• Не користуйтесь електроподогревувачем.

• Не використовуйте для очищення абразивні чи корозійні матеріали.

• Не використовуйте прир при температурі вище 35°C.

• Не користуйтесь зарядним пристроєм і заряджайте до авторизованого сервісного центру, якщо прилад падає на підлогу або не працює як слід.

• **МЕРПРЕДОСТОРΟЖИТТЯ:** Храните прибор в сухом месте.

• **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Для зарядки аккумулятора используйте только съёмный блок питания, поставляемый с данным устройством.

• **Предупреждение.** □□□ 948 Съёмный блок питания: Съёмный блок питания Прибор следует использовать только с поставляемым блоком питания 948

• Запрещается пользоваться прибором в непосредственной близости от емкостей, в которых находится вода (ванна, душевая кабина, умывальник и т.п.).

• Убедитесь, что рабочее напряжение Вашей электросети соответствует напряжению, указанному на заводской табличке прибора. Любая ошибка при подключении прибора может привести к необратимым повреждениям, которые не покрываются гарантией.

• Установка прибора и его использование должно соответствовать действующим в стране положениям нормативам.

• **Машинка для стрижки волос могут использовать дети в возрасте от 3 лет под наблюдением взрослых.**

• **Допускается использование прибора детьми 8 лет и старше, а также людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, лицами, не имеющими опыта и знания, необходимых при обращении с такими изделиями, при условии, что за ними осуществляется соответствующий надзор или они ознакомлены с инструкциями, касающимися безопасного использования прибора и объясняющими риски, возникающие в ходе его использования. Не разрешается детям играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание не должно выполняться детьми без надзора взрослых.**

• Если шнур питания поврежден, в целях безопасности его замена должна выполняться производителем, в уполномоченном сервисном центре или квалифицированным специалистом.

• **МЕРПРЕДОСТОРΟЖИТТЯ:** Храните прибор в сухом месте.

• **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Для зарядки аккумулятора используйте только съёмный блок питания, поставляемый с данным устройством.

• **Предупреждение.** □□□ 948 Съёмный блок питания: Съёмный блок питания Прибор следует использовать только с поставляемым блоком питания 948

• Запрещается пользоваться прибором в непосредственной близости от емкостей, в которых находится вода (ванна, душевая кабина, умывальник и т.п.).

• Убедитесь, что рабочее напряжение в вашей комнате, после использования, соответствует его сети, так как близость к воде может представлять опасность даже в случае, если прибор выключен.

• При использовании изделия необходимо извлечь из него батарею.

• При вращении батареи устройство должно быть отключено от сети электропитания.

• Батарея должна быть утилизирована безопасным способом.

• Установка прибора и его использование должно соответствовать действующим в стране положениям нормативам.

• Если шнур питания поврежден, замена которые имеет право только квалифицированный персонал.

Ці інструкції також доступні на нашому сайті www.rowenta.com

TR

Hatal bir kullanıma sebep olabileceği her türlü tehlikeli önlem için, cihaz kullanımında önce kullanıcı talimatlarını dikkatlice okuyunuz

Şaç Kesme Makinesi

GÜVENLİK ÖNERİLERİ

- Güvenliğiniz düşündürülecek bir cihaz yürürlükteki standartlara ve düzenlemelere (Düyük Genişim Direktifleri, Elektromanyetik Uyumluluk, Çevre...) uygun olarak üretilmiştir.
- Elektrik tesisatının voltajının cihazınız üzerinde belirtilen voltaj ile aynı olduğundan emin olun. Her türlü bağlantı hatası galvanizli kapama yapıcağız, tamir edilemeyecek hasarlara neden olabilir.
- Yine de cihazın montaj ve kullanımı için gerekli uyarıları notlarını uygun olarak yapmalısınız.
- Şaç kesme makinesi gözetim altındaki 3 yaşından büyük çocuklar tarafından kullanılabilir.
- Bu saç fiziksel, duygusal veya zihinsel engeli olan (erişkin veya çocuk) veya cihaz hakkında hiçbir tecrübe veya bilgi olmayan şahıslar tarafından, güvenlikenlikten sorumlu bir kişinin gözetimi altında olmalıdır ki bu kişi tarafından cihazın kullanımı konusunda eğitimmedikleri takdirde kullanılmamalıdır.
- Elektrik kablosu hasar görünürse her türlü tehlikeli önlem için üretici, yetkili servis veya aynı yetkiye sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- DIKKAT EDİLMESİ GEREKEN KONTARLAR:** Cihazı kuru bir yerde muhafaza edin.
- UYARI:** Pilleri şarj etmek için, sadece alet ile birlikte temin edilmiş çıkarılabilir güç ünitesini kullanın.
- Uyarı:** □□□ 948 Çıkarılabilir güç ünitesi: Çıkarılabilir güç ünitesi Cihaz sadece varilen güç ünitesi 948 ile kullanılabilir.
- Bu cihaz kivet, düz, lavabo veya su olan diğer yerlerin yanında kullanmayın.
- Bu cihaz banyoda kullanılmıdır, kapalı olsa bile suyla temas tehlikeli olabilir.
- Çizak bırakarak kullanmayın.
- Çizak bırakarak edimlen önce fil çıkarılmalıdır.
- Pili çıkararak önce cihazın fişini prizden çekilmelidir.
- Pili emilmeden fişin kilitlenmeden önce çıkarılmalıdır.
- Bu cihaz yalnızca temiz kiyiler tarafından değiştirilebilir pilin içermektedir.
- Bu cihaz, fiziksel, duygusal ya da zihinsel kapasite açısından yetimli olmayan kişilerde ya da deneyim veya bilgi sahibi olmayan kişilerde (çocuklar da dahil olmak üzere), güvenlikenlikten sorumlu bir kimsenin gözetiminde veya bu kimsenin tarafından cihazın kullanımını ile ilgili önceden bilgilendirilmediği durumlarda değildir, kullanılmaması gerekir. Çocukların cihazı kullanmadından emin olmak için kontrol etmek gerekir.
- Çihazın fişten çıkarılması gereken durumlar: temizlik ve bakım işlemlerinden önce, çalısma bozulduğunda vb, cihaz kullanılmıuz birde bitmez.
- Kablo hasar görmezse kullanmayın.
- Temizlemek için bile olsa suya değdirilmeyi, batırmayın.
- Nemli ellerle tutmayın.
- Sıcakken gövdenize değili sapından tutun.
- Kablolu kablosu çıkararak kullanılmamalıdır.
- Elektrik uzatması kullanmayın.
- Parlatıcı ve taşıyıcı üniteleri temizlemeyin.
- Çizak kullanımanız ve Yetkili Servis bakımınız gereken durumlar: cihazınız diğer ve normal çalışmaz.
- 35°C'ni üzerindeki sıcaklıklarda kullanmayın.

GARANTİ

• Cihazınız sadece evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

• Tutarlı ve medikal amaçlarla kullanılmamalıdır.

Hatalı kullanım durumunda garanti kapsamı dışında kalacaktır.

Pillerin geri dönüştürülmesi.

Li-Ion pilleri geri dönüştürmeden önce şarjını tamamen boşaltın. Pili balımlama için sadece uygun bir şekilde kullanın.

Li-Ion pilin enerji depolama kapasitesi zamanla azalır ve bu nedenle kesin ve arızadan pilleri güvenli bir şekilde geri dönüştürün.

Ustanına bir aydan fazla kullanılmaması için kullanılmaması.

• **PERIODOPONISH:** Για την επαναφόρτιση της μπαταρίας χρησιμοποιήστε μόνο τον αποσπώμενο φορτιστή που παρέχεται με τη συσκευή.

• **Προειδοποίηση:** □□□ 948 Αποσπώμενος φορτιστής: Αποσπώμενος φορτιστής Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το παρέχόμενο φορτιστή 948.

• Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπαταρίες, σε νεοσύζυγες μπαταρίες ή σε οποιαδήποτε άλλη μπαταρία κερ.

• Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, να την αποσυνδέετε από το ρεύμα μετά από τη χρήση δύο λόγος: η υψηλότητα στο νερό μπορεί να εισέλθει στην συσκευή, καθώς και όταν έχετε δακρύς ή λευκοί στην τής Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή πριν να απορριφθεί για ανακύκλωση.

• Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την παροχή ρεύματος κατά την αφαίρεση της μπαταρίας.

• Η μπαταρία πρέπει να απορριπτεί με ασφαλή τρόπο.

• Η εν λόγω συσκευή παρέχει μέγιστο ρεύμα δεν μπορούν να αντικαταστούν παρά ένα από τους άλλους τύπους κερ.

• Η παροχή ισχύος δεν προορίζεται προς χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών των οποίων η ανάπτυξη, ανάπτυξη ή ψευστατική ανάπτυξη είναι μέγιστο) που χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν ή τους γονείς ή τους γονείς της Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή πριν να απορριφθεί για ανακύκλωση.

• Πρέπει να αποσυνδέεται τη συσκευή από το ρεύμα: πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση, σε περίπτωση φαινομένων λειτουργίας, αφού έχει τελεστεί να τη χρησιμοποιήσετε για τουλάχιστον 30 λεπτά.

• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο έχει φθαρεί

• Μη βυθίζετε τη συσκευή μέσα σε νερό ούτε σε τη βρέχεται με νερό, ακόμα και κατά τον καθαρισμό.

• Μη κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.

• Μη κρατάτε τη συσκευή από το περιβλήμα που είναι ζεστό, αλλά από τη χρο-λαβή.

• Μη αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα τραβώντας το καλώδιο, αλλά τραβώντας το ρεc από την πρίζα.

• Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρική μπαταρία.

• Μη καθαρίζετε τη συσκευή με λευκαντικό ή φθοριωκό προϊόντα.

• Το μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε αέριο περιβάλλον ή σε αέριο περιβάλλον που περιέχει ατμούς.

• Μη φορτίζετε τη μπαταρία υπερβολικά.

BU bigliere **www.rowenta.com** **Web sitemizin de ulaglanabilir.**

RU

Перед использованием прибора прочитайте следующие инструкции и избегайте опасностей, связанных с неправильной эксплуатацией прибора.

Машинка для стрижки волос

МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

В целях Вашей безопасности данный прибор соответствует существующим нормам и правилам (нормативные акты, касающиеся низкого напряжения, электромагнитной совместимости, охраны окружающей среды и т.д.).

Убедитесь, что рабочее напряжение Вашей электросети соответствует напряжению, указанному на заводской табличке прибора. Любая ошибка при подключении прибора может привести к необратимым повреждениям, которые не покрываются гарантией.

Установка прибора и его использование должно соответствовать действующим в стране положениям нормативам.

• **Машинка для стрижки волос могут использовать дети в возрасте от 3 лет под наблюдением взрослых.**

• **Допускается использование прибора детьми 8 лет и старше, а также людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, лицами, не имеющими опыта и знания, необходимых при обращении с такими изделиями, при условии, что за ними осуществляется соответствующий надзор или они ознакомлены с инструкциями, касающимися безопасного использования прибора и объясняющими риски, возникающие в ходе его использования. Не разрешается детям играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание не должно выполняться детьми без надзора взрослых.**

• Если шнур питания поврежден, в целях безопасности его замена должна выполняться производителем, в уполномоченном сервисном центре или квалифицированным специалистом.

• **МЕРПРЕДОСТОРΟЖИТТЯ:** Храните прибор в сухом месте.

• **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Для зарядки аккумулятора используйте только съёмный блок питания, поставляемый с данным устройством.

• **Предупреждение.** □□□ 948 Съёмный блок питания: Съёмный блок питания Прибор следует использовать только с поставляемым блоком питания 948

• Запрещается пользоваться прибором в непосредственной близости от емкостей, в которых находится вода (ванна, душевая кабина, умывальник и т.п.).

• Убедитесь, что рабочее напряжение в вашей комнате, после использования, соответствует его сети, так как близость к воде может представлять опасность даже в случае, если прибор выключен.

• При использовании изделия необходимо извлечь из него батарею.

• При вращении батареи устройство должно быть отключено от сети электропитания.

• Батарея должна быть утилизирована безопасным способом.

• Установка прибора и его использование должно соответствовать действующим в стране положениям нормативам.

• Если шнур питания поврежден, замена которые имеет право только квалифицированный персонал.

responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.

- O aparelho deve ser desligado antes de proceder a qualquer operação de limpeza ou manutenção, no caso de anomalia de funcionamento, após cada utilização.
- Não utilizar se o cabo se encontrar de alguma forma danificado
- Não mergulhar nem passar por água, mesmo que seja para a limpeza
- Não segurar com as mãos húmidas.
- Não segurar na caixa de comandos, que está quente, que está com a peca.
- Não desligar passando pelo cabo, mas sim retirando a ficha do tomada.
- Não utilizar uma extensão elétrica.
- Não limpar com produtos abrasivos ou corrosivos.
- Não use com temperaturas superiores aos 35°C
- Não utilizar o seu aparelho e contacte um Serviço de Assistência Técnica autorizado Rowenta se o aparelho tiver cabo ao chão ou não estiver a funcionar corretamente.

GARANTIA

O seu aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica. Não pode ser utilizado para fins profissionais. A garantia torna-se nula e inválida no caso de uma utilização incorreta.

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!

• O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.

• Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

Reciclagem das baterias

Para retirar os acumuladores Li-Ion, descreague totalmente os acumuladores antes da desmontagem. Abra os compartimentos do aparelho com uma ferramenta, corte as ligações e recicle os acumuladores com segurança.

Estas instruções também estão disponíveis na nossa página www.rowenta.pt

EL

Διαβάστε τις οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή προκειμένου να αποφεύξετε κάθε κίνδυνο λόγω ακατάλληλης χρήσης.

Κουρευτική μηχανή μαλλιών

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Για την ασφάλειά σας, η παρούσα συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εμπορικά πρότυπα και κανονισμούς (Οδηγίες για Χαμηλή Τάση, Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, Περιβάλλον, κ.α.).
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται πάνω στη συσκευή σας είναι ίδια με αυτήν της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης. Κάθε σφάλμα σύνδεσης είναι πιθανό να προκαλέσει μη λειτουργία ή/ή ακόμη και ζημίες σε άλλα μέρη της συσκευής.
- Η εγκατάσταση και χρήση της συσκευής θα πρέπει να γίνεται σε συμμόρφωση με τα πρότυπα που ισχύουν στη χώρα σας.

• Η κουρευτική μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 3 ετών και πάνω εφόσον επιβλέπονται.

• Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, διανοητικές ή αντιληπτικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους παρέχεται επιβλέψη ή οδηγίες όσον αφορά την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους υπάρχοντες κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επιβλέψη.

• Εάν το καλώδιο ρεύματος έχει φθαρεί, πρέπει να αντικατασταθεί από την κατασκευαστική εταιρεία, το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις μετά την πώληση της κατασκευαστικής εταιρείας ή έναν εξειδικευμένο τεχνικό για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος ατυχήματος.

• **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Να φθάσετε στη συσκευή σε έρρο ρεύρος.

• **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για την επαναφόρτιση της μπαταρίας χρησιμοποιήστε μόνο τον αποσπώμενο φορτιστή που παρέχεται με τη συσκευή.

• **Προειδοποίηση:** □□□ 948 Αποσπώμενος φορτιστής: Αποσπώμενος φορτιστής Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το παρέχόμενο φορτιστή 948.

• Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπαταρίες, σε νεοσύζυγες μπαταρίες ή σε οποιαδήποτε άλλη μπαταρία κερ.

• Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, να την αποσυνδέετε από το ρεύμα μετά από τη χρήση δύο λόγος: η υψηλότητα στο νερό μπορεί να εισέλθει στην συσκευή, καθώς και όταν έχετε δακρύς ή λευκοί στην τής Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή πριν να απορριφθεί για ανακύκλωση.

• Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την παροχή ρεύματος κατά την αφαίρεση της μπαταρίας.

• Η μπαταρία πρέπει να απορριπτεί με ασφαλή τρόπο.

• Η εν λόγω συσκευή παρέχει μέγιστο ρεύμα δεν μπορούν να αντικαταστούν παρά ένα από τους άλλους τύπους κερ.

• Η παροχή ισχύος δεν προορίζεται προς χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών των οποίων η ανάπτυξη, ανάπτυξη ή ψευστατική ανάπτυξη είναι μέγιστο) που χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν ή τους γονείς ή τους γονείς της Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή πριν να απορριφθεί για ανακύκλωση.

• Πρέπει να αποσυνδέεται τη συσκευή από το ρεύμα: πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση, σε περίπτωση φαινομένων λειτουργίας, αφού έχει τελεστεί να τη χρησιμοποιήσετε για τουλάχιστον 30 λεπτά.

• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο έχει φθαρεί

• Μη βυθίζετε τη συσκευή μέσα σε νερό ούτε σε τη βρέχεται με νερό, ακόμα και κατά τον καθαρισμό.

• Μη κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.

• Μη κρατάτε τη συσκευή από το περιβλήμα που είναι ζεστό, αλλά από τη χρο-λαβή.

• Μη αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα τραβώντας το καλώδιο, αλλά τραβώντας το ρεc από την πρίζα.

• Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρική μπαταρία.

• Μη καθαρίζετε τη συσκευή με λευκαντικό ή φθοριωκό προϊόντα.

• Το μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε αέριο περιβάλλον ή σε αέριο περιβάλλον που περιέχει ατμούς.

• Μη φορτίζετε τη μπαταρία υπερβολικά.

Máquina de cortar cabelo

CONSELHOS DE SEGURANÇA

- Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Diretivas Baja Tensão, Compatibilidade Eletromagnética, Meio Ambiente...).
- Verifique se a tensão da sua instalação elétrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.
- A instalação do aparelho bem como a sua utilização devem, no entanto, estar em conformidade com as normas em vigor no seu país.
- Este aporador de barba pode ser utilizado por crianças com idade superior a 3 anos sob supervisão.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativamente ao uso do aparelho com segurança e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção a realizar pelo utilizador não podem ser efectuadas por crianças, a menos que estas tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.
- Se o cabo de alimentação se encontrar de alguma forma danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, Serviço de Assistência Técnica ou por um técnico qualificado por forma a evitar qualquer situação de perigo para o utilizador.
- ADVERTENCIA:** Mantener o aparelho em local seco.
- AVISO:** Para recargar a batería, use apenas a unidade de alimentación amovível fornecida com este aparelho.
- Aviso:** □□□ 948 Unidade de alimentación amovível: Unidad de alimentación amovible O aparelho só pode ser usado com a unidade de alimentación fornecida 948
- Não utilize este aparelho próximo de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água.
- Quando o aparelho é utilizado numa casa de banho, desligue-o após a sua utilização, dando que a proximidade da água pode constituir um perigo.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação estiver danificado.
- A bateria tem de ser retirada do aparelho antes de o deixar fora.
- O aparelho tem de estar desligado da alimentação quando retirar a bateria.
- A bateria tem de ser eliminada em segurança.
- Este aparelho contém materiais que podem ser substituídos apenas por pessoas qualificadas.

• Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com uma experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança.

• É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.

• O aparelho deve ser desligado antes de proceder a qualquer operação de limpeza ou manutenção, no caso de anomalia de funcionamento, após cada utilização.

• Não utilizar se o cabo se encontrar de alguma forma danificado

• Não mergulhar nem passar por água, mesmo que seja para a limpeza

• Não segurar com as mãos húmidas.

• Não segurar na caixa de comandos, que está quente, que está com a peca.

• Não desligar passando pelo cabo, mas sim retirando a ficha do tomada.

• Não utilizar uma extensão elétrica.

• Não limpar com produtos abrasivos ou corrosivos.

• Não use com temperaturas superiores aos 35°C

• Não utilizar o seu aparelho e contacte um Serviço de Assistência Técnica autorizado Rowenta se o aparelho tiver cabo ao chão ou não estiver a funcionar corretamente.

ΑΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΕΙΣ ΣΤΗΝ ΠΡΟΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ!

• Η συσκευή αυτή περιέχει πολύ αξιόπιστα υλικά.

• Για την παράδοση της παλαιάς συσκευής παρακαλούμε επικοινωνήστε με την εταιρεία «ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ Α.Ε.» τηλ. 210-5319762, fax 210-5319766 ή επικοινωνήστε με την οικολογική διαχείριση www.elcyclo.com

• Προσοχή! Για να αποφευχθεί η εξοξείωση των μπαταριών: Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για στοιβάζονται όσους.

• Μη φορτίζετε τη μπαταρία υπερβολικά.

Αιτέ ο οδηγίες βαπτητών επίσης και από το διαδικτυακό μας τόπο www.rowenta.com

instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse niinos sin supervisión.

- En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.
- ATENCIÓN:** Guardar el aparato en un lugar seco.
- ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación extraíble suministrada con este aparato.
- Advertencia:** □□□ 948 Unidad de alimentación extraíble: Unidad de alimentación extraíble O aparelho somente deverá utilizar-se com o pack de alimentação suministrado 948
- Não utilize este aparato cerca de banheira, de ducha, do lavabo o de qualquer outro recipiente que contenga água.
- Não utilizar ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
- No lo sujete ni agarre el aparato cuando está caliente, sino por el asa.
- No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
- No utilice ningún alternador eléctrico.
- No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
- No utilice a temperatura superior a 35°C.
- No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado si su aparato ha caído al suelo.
- o si no funciona normalmente

IT

Regolacapelli

CONSIGLI DI SICUREZZA

Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (DirettiveBassaTensione,Compatibilità elettromagnetica,Ambiente...).

• Deberá quitar la batería del aparato antes de desmontarlo.

• Deberá desconectar el aparato de la red eléctrica cuando vaya a sacar la batería.

• La batería deberá desecharse de forma segura.

• Este aparato incluye baterías que pueden ser sustituidas únicamente por personas cualificadas.

• Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han contado con una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

• El aparato debe desconectarse:

- Antes de su limpieza y mantenimiento.
- En caso de anomalías en su funcionamiento.
- Una vez haya terminado de usarlo.
- No lo utilices si el cable está dañado.
- No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
- No lo sujete ni agarre el aparato cuando está caliente, sino por el asa.
- No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
- No utilice ningún alternador eléctrico.
- No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
- No utilice a temperatura superior a 35°C.
- No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado si su aparato ha caído al suelo.
- o si no funciona normalmente

• Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'apposita supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

• Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifiche simili per evitare pericoli.

• **AVVERTIMENTO:** Tenere l'apparecchio all'asciutto.

• **AVVERTENZA:** Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione removibile fornita insieme all'apparecchio.

• **Avvertenzal:** □□□ 948 Unità di alimentazione removibile: Unità di alimentazione removibile L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con il gruppo di alimentazione fornito 948

• Não utilize este aparelho próximo de banheiras, duchas, lavandins o outros recipientes com água.

• Quando o aparelho é utilizado em um banheiro, desligue-o após o uso poiché a vicinância dell'acqua può presentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.

• Rimuovere la batteria dall'apparecchio prima di smaltirlo.

• Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di rimuovere la batteria.

• Smaltire la batteria in modo sicuro.

• Questo apparecchio contiene delle batterie che possono essere sostituite soltanto da persone qualificate.

• Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenze, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

• L'apparecchio deve essere staccato dalla corrente

- prima di operazioni di pulizia e manutenzione
- in caso di anomalie di funzionamento
- non appena si termina l'utilizzo
- Non utilizzare se il cavo è danneggiato
- Non immergere né passare sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.
- Non tenerlo con le mani umide.
- Non staccare l'apparecchio dalla corrente tirando il cavo, ma afferrare la spina ed estrarla dalla presa.
- Non usare prolunghe elettriche.
- Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
- Non usare a temperature superiori a 35°C.
- Non utilizzare l'apparecchio e contattare un Centro Assistenza autorizzato se: l'apparecchio è caduto,
- se non funziona normalmente.

GA

Leia atentamente as instruções antes de utilizar o aparelho por forma a evitar qualquer situação de perigo devido a uma utilização incorreta.

Máquina de cortar cabelo

CONSELHOS DE SEGURANÇA

- Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Diretivas Baja Tensão, Compatibilidade Eletromagnética, Meio Ambiente...).
- Verifique se a tensão da sua instalação elétrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.
- A instalação do aparelho bem como a sua utilização devem, no entanto, estar em conformidade com as normas em vigor no seu país.
- Este aporador de barba pode ser utilizado por crianças com idade superior a 3 anos sob supervisão.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativamente ao uso do aparelho com segurança e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção a realizar pelo utilizador não podem ser efectuadas por crianças, a menos que estas tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.
- Se o cabo de alimentação se encontrar de alguma forma danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, Serviço de Assistência Técnica ou por um técnico qualificado por forma a evitar qualquer situação de perigo para o utilizador.
- ADVERTENCIA:** Mantener o aparelho em local seco.
- AVISO:** Para recargar a batería, use apenas a unidade de alimentación amovível fornecida com este aparelho.
- Aviso:** □□□ 948 Unidade de alimentación amovível: Unidad de alimentación amovible O aparelho só pode ser usado com a unidade de alimentación fornecida 948
- Não utilize este aparelho próximo de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água.
- Quando o aparelho é utilizado numa casa de banho, desligue-o após a sua utilização, dando que a proximidade da água pode constituir um perigo.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação estiver danificado.
- A bateria tem de ser retirada do aparelho antes de o deixar fora.
- O aparelho tem de estar desligado da alimentação quando retirar a bateria.
- A bateria tem de ser eliminada em segurança.
- Este aparelho contém materiais que podem ser substituídos apenas por pessoas qualificadas.

PT

Leia atentamente as instruções antes de utilizar o aparelho por forma a evitar qualquer situação de perigo devido a uma utilização incorreta.

Máquina de cortar cabelo

CONSELHOS DE SEGURANÇA

- Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Diretivas Baja Tensão, Compatibilidade Eletromagnética, Meio Ambiente...).
- Verifique se a tensão da sua instalação elétrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.
- A instalação do aparelho bem como a sua utilização devem, no entanto, estar em conformidade com as normas em vigor no seu país.
- Este aporador de barba pode ser utilizado por crianças com idade superior a 3 anos sob supervisão.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativamente ao uso do aparelho com segurança e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção a realizar pelo utilizador não podem ser efectuadas por crianças, a menos que estas tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.
- Se o cabo de alimentação se encontrar de alguma forma danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, Serviço de Assistência Técnica ou por um técnico qualificado por forma a evitar qualquer situação de perigo para o utilizador.
- ADVERTENCIA:** Mantener o aparelho em local seco.
- AVISO:** Para recargar a batería, use apenas a unidade de alimentación amovível fornecida com este aparelho.
- Aviso:** □□□ 948 Unidade de alimentación amovível: Unidad de alimentación amovible O aparelho só pode ser usado com a unidade de alimentación fornecida 948
- Não utilize este aparelho próximo de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água.
- Quando o aparelho é utilizado numa casa de banho, desligue-o após a sua

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Rowenta, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/rowenta-trimer-tn5221-akcija-cena/>